

For immediate release

ATTN: News Editor

CONTACT:

Jerry Moon, Emerson Process Management
+1 (512) 832-3089 , Jerry.Moon@Emerson.com
Humberto Nuñez, Emerson Process Management
+1 (314) 553-2378, Humberto.Nunez@Emerson.com

Emerson acquire Roxar ASA

Acordo expande automação de óleo upstream e gás para abranger desde o reservatório até a transmissão.

ST. LOUIS (5 de Maio de 2009) – A Emerson anunciou, em Maio, que adquiriu a Roxar ASA. O acordo criou a primeira empresa de soluções integradas de automação do mundo, a qual abrange produtos desde reservatórios submarinos de óleo e gás, a plataformas flutuantes de produção, transmissão e, finalmente, refino e produção de mercadorias. Roxar torna-se parte da Emerson Process Management adicionando gerenciamento de reservatórios submarinos e produção otimizada para empresas globais de extração upstream e produção (E&P).

Sediada em Stavanger, Noruega, Roxar tem receita anual de US\$200 milhões. Conta com 28 escritórios em 19 países com uma rede de filiais na Europa, nas Américas, África, CIS, Ásia-Pacífico e Oriente Médio. A base internacional de clientes da Roxar inclui de todas as multinacionais grandes independentes e a maioria das petrolíferas nacionais.

“Essa aquisição é estratégica para estender nossas soluções para ajudar os proprietários da E&P a conhecer os desafios da automação submarina offshore”, comentou Steve Sonnenberg, presidente da Emerson Process Management. “O conhecimento da Roxar sobre tecnologia e serviços combinam perfeitamente para expandir as soluções da Emerson”.

Arquitetura digital PlantWeb usa redes digitais inteligentes para criar plataformas inteligentes, FPSOs, e instalações on-shore. Produtos e Sistemas de Software da Roxar adicionaram maior capacidade sub-aquática, incluindo redes inteligentes downhole de apoio para os proprietários da E&P, crescendo a necessidade em tempo real de otimização da produção nos reservatórios e garantia de escoamento.

“Roxar é a maior fornecedora da indústria de upstream de instrumentação sub-aquática - um complemento para o usuário final da Emerson que votou na indústria líder de instrumentação e válvulas com poder o da arquitetura digital PantWeb”, acrescenta Sonnenberg.

“Nós estamos muito animados para nos juntar a Emerson e trazer juntos nosso interesse por inovação, produtos complementares e soluções para os clientes”, comentou Gunnar Hviding, CEO e presidente da Roxar. “Nossa missão, agora somada com esta união, continua voltada a criar soluções para os proprietários da E&P com problemas de gestão de reservatórios ajudando-os a maximizar a produção.”

Soluções Roxar são baseadas no conhecimento sobre reservatórios de fluxo dinâmicos dos geocientistas, engenheiros, criadores de softwares e cientistas da computação da empresa. As

soluções combinam dados em tempo real da empresa de instrumentos de fluxo multifásicos, com modelos preditivos vindo desse software para ajudar os operadores a monitorar a produção continuamente, observar e controlar campo de de óleo e gás de localizações remotas, processar rapidamente grandes volumes de dados de vitais reservatórios e utilizar as mais atualizadas informações de campo ao tomar decisões operacionais.

Como a Emerson faz gestão de processos de topside e on-shore, especialistas da Roxar prestam serviços de consultoria para todo o gerenciamento de reservatório incluindo topside, sub-aquática e downhole. Soluções Roxar permitem operadores de reservatórios fazer gerenciamento de reservatórios e garantia de fluxo de decisões com a máxima quantidade de informação. Soluções Roxar incluem Interpretação de Reservatório, Modelagem de Reservatório e Gestão de Incertezas, Simulação de Reservatórios, Poço e Complemento, e Gerenciamento de Processo e Produção.

Sobre a Roxar

Roxar (Oslo Bors: ROX) é um líder internacional de soluções tecnológicas provendo para a indústria de óleo upstream e gás. A companhia cria valor para seus clientes através de produtos e serviços inovadores que ajudam a alcançar o máximo desempenho de reservatórios de óleo e gás.

Sobre a Emerson Process Management

A Emerson Process Management (www.emersonprocess.com), uma unidade de negócios da holding Emerson, é líder em ajudar as empresas automatizarem suas produções, processamento e distribuição na indústria química, óleo e gás, refinarias, celulose e papel, energia, água e tratamento de água residuais, mineração e metais, alimentos e bebidas, farmacêutica e outras indústrias. A empresa une produtos e tecnologia de qualidade superior com engenharia específica para cada indústria, consultoria, gerenciamento de projetos e serviços de manutenção. Suas marcas incluem PlantWeb®, Syncade™, Fisher®, Rosemount®, Micro Motion®, Daniel®, DeltaV™, Ovation®, e AMS® Suite.

Sobre a Emerson

Emerson (NYSE: EMR), sediada em St. Louis, Missouri (USA), é líder global no trabalho de unir tecnologia e engenharia para gerar soluções inovadoras a seus clientes nas áreas de energia de rede, controle de processos, automação industrial, climatização, componentes para eletrodomésticos, motores elétricos e ferramentas. As vendas no ano fiscal 2008 foram de \$24.8 bilhões. Para mais informações, acesse o site www.Emerson.com.

PlantWeb, Syncade, Fisher, Rosemount, Micro Motion, Daniel, DeltaV, Ovation, e AMS são marcas próprias da entidade jurídica Emerson Process Management. Outras marcas são propriedade dos seus respectivos donos.